

Ya mekàduwa nga sùrát ne Pablo ke

Timoteo

1 Iyà e Pablo wa piníli ne Dios ka apostol ne Jesu-Cristo, nga mangibàbànan ka mepanggap kiya nekar-kari ne Dios nga ammiyág na ka áwan panda kadaya ngámin na mangurug ke Jesu-Cristo.

²Sùrát ku manin idi kikaw Timoteo wa bílang nga an-anà ku wa pà-pàgan ku.

E Dios nga Ama tada se Jesu-Cristo wa Apu tada din nala ya sumeng se magkallà kikaw se mangap-kappiya ki ur-uray mu.

Ya anngipadamdam ne Pablo ke Timoteo kiya nepiyár ne Dios kaggína

³Ki inalgaw se ginnabi nga agkarárag ku, ay ikarárag taka peyang pe. Ay magiyáman nà peyang ke Dios. Aggína ya day-dayáwan ku. Ay áwan ku sabáli panggap ki agday-dáyaw ku kaggína nga ummán kitu nagdáyaw datu mannákam ku. ⁴Madamdám ku tu nesassangit mu kitu inammánaw ku kikaw, ay túya piyán ku tutu wala nu masingan taka senu maganggam mà pànanang. ⁵Ay madamdám ku pe ya kurug ga anngurug mu ke Jesus, nga ummán kitu anngurug natu ukò mu wa Loida se e Eunice nga ina mu. Ammù a páda natu anngurug da ya anngurug mu win. ⁶Ay túya ipadamdam ku kikaw nga usaran mu peyang tu kababalin na nidde ne Dios kikaw kitu inangngiparotun ku kitu ímà kitu úlum ma nangikarárag kikaw. ⁷Ata akkan na nidde ne Dios ya Ispiritu na senu magtal-talaw ta, nu di na nidde ta senu nabílag ta ki anngurug ta, se magturad ta, se piyán ta pe ya kasittolay ta, ay senu meturayán ta pe ya baggi ta.

⁸Ay akkam kípattán lugud ya mangagi kadaya tolay nga kurugam me Jesus nga Apu tada. Akkan nà pe kípattán na atán kídì agba-balúdán ni gapu kiya anngikurug ku kaggína. Nu di ka kuma nga sissasagána nga magrígát gapu kiya anngibàbànan mu kiya mepanggap ke Jesu-Cristo nga ummán kiyà. E Dios ya mangidde kiya kabailán mu senu meturdán mu dayán. ⁹Aggína ya mangilísi kadàtada kiya pakapanísán tada, se

aggína pe ya namagbalin kadàtada ka tolay na nga akkan na maragbásul lin. Ay kinuwa na yán akkan gapu kadaya kinuwa tada nga napiya, nu di gapu ta ittu ya piyán na, se gapu kiya abay pà nang nga agkallà na kadàtada. Ay oray kitu akkan pikam ma nàwa idi ya kalawagán, ay linam-lammat na ngin na ibon ne Jesu-Cristo, nga matay gapu kadaya bas-básul tada, ka angngipassingan na kiyán na agkallà na tutu wala kadàtada. ¹⁰Ngamay nepakammu kídì yin tu palánu na kitun kam kane peaná a tolay ye Jesu-Cristo nga marammiyág kadàtada. Inábà na ya kinaturáy naya pannakatay. Ay aggína ya mamiyág kadàtada ka áwan panda, nga ittu tu nepakammu na kitu nangngibàbànan na kitu Napiya nga Dámag.

¹¹Ay piníli nà e Dios nga apostol nga pangibàbànanan na kídì ya Napiya nga Dámag mepanggap ke Jesu-Cristo se magtù-tùgud pe. ¹²Ay ittu ya gapu dedi nga kapar-parigátan ku. Ngamay akkan nà wayya mipat. Ata ammù nga mannakabalin ya kinurug ku, ay ammù pe nga aggína ya magtag-tagasíngan kiyà kiya angwà kadaya ipàwa na nga nepiyár na kiyà panda kiya ilalbet na kammin na mangukum.

¹³Pagtaldám datu napiya nga sur-súru nga nagì-gìna mu kiyà mepanggap kiya angngurug tada ke Jesu-Cristo. Akkam igsán ya angngurug mu, ay se piyám daya kasittolay mu, ta ittu yán ya masápul la kuwaan tada nga mangurug ke Jesu-Cristo. ¹⁴Ay igdù mu ya Napiya nga Dámag ga nepiyár ne Dios kikaw, ay sengán naka ya Ispiritu ne Dios nga atán kadàtada.

¹⁵Ay ammum mà in nga kaaduwan kadatu mangurug ke Jesus ka Asia meráman de Figelus se Hermogenes, ay pinagdudoray dà in.

¹⁶Ngamay akkan kade Onesiforus. Ata nasansán nà a pà-paanggamman. Akkan nà kípattán kiya nekebálud ku wi. Ay túya ikar-karárag ku nga kalakkán ne Dios da din na tangabalay. ¹⁷Ay kane makalbet kanedi Roma, ay sinap-sápul nà tutu wala, panda kitu nakasmà na kiyà. ¹⁸Ay oray kitu kowad ku pe ka Efeso, ay ammum mà pà nang datu adu nga neseseseng na kiyà. Ay ittu ya ikarárag ku nga kalakkán ne Apu kuma kiya algaw wa angngukum na.

Ya namáru wa suldádu ne Jesu-Cristo

2 Ay lugud, ikaw nga an-anà ku, pagbagkaddam mala ya uray mu gapu kiya agkallà ne Dios gapu ki angngurug mu ke Jesu-Cristo. ²Ay

ngámin datu nagì-gínám nga netù-tùgud ku win nga nagìna pe yin daya adu wa tolay, ay itùgud muda pe kadaya mapiyár ra tolay, ta senu aggída pe yin ya mangitùgud kadaya duddúma.

³ Iturad mu ya magrígát gapu ke Jesu-Cristo, áta túyán ya masápul la kuwaan naya namáru wa suldádu na, nga ittu ya árig mu. ⁴ Ya suldádu, ay masápul la tittu ya mepanggap kiya kinasuldádu na ya lam-lamtan na, ta senu pà-pàgan naya makin-suldádu kaggína. Akkan na nga ittu lam-lamtan ya mepanggap kiya biy-biyág daya akkan na suldádu. ⁵ Ay meárig ta pe kiya makikuntes ki tagtág kiya agsirbi ta ke Jesus. Akkan makapangábà ya makikuntes nu akkan na nga surútan ngámin daya lintag ga ipasúrut da kaggína. ⁶ Ay ummán pe kiya maragtálun na magpaggus nga magkuwa kiya tálun na. Gángay nga aggína ya makin-kuwa kiya maápit na kiya tálun na. ⁷ Lam-lamtan mu dedi ya kag-kagiyan ku kikaw, ay e Dios ya mangidde ka pannakaáwat mu ta senu mesarutám da ngámin.

⁸ Dam-damdammam nga e Jesu-Cristo wa gakagaka natu David, ay linumtu kammin. Ittu yán ya Napiya nga Dámag nga ibàbànan ku. ⁹ Ittu pe yán ya gapu na nga mapar-parigátan nà. Atán nà kídì ya sikkakadena nga ummán ka nadakè a tolay. Ngamay oray yala ta ya bàbànan ne Dios, ay akkan mà wayya mekadena. ¹⁰ Ay díkod, iturdán ku wala ngámin dedi ya kapar-parigátan, ta senu mabiyág pe ne Jesu-Cristo ka áwan panda daya píli ne Dios nga tolay na. Ay mapadayáwan da pe ka áwan panda. ¹¹ Ay kurug idi ya nán da nga, nu netangatay tada kaggína, ay mepagbiyág tada pe kaggína. ¹² Ay nu meturdán tada ya magrig-rígát, ay mepangituráy tada kaggína. Ay nu ituláyaw tada, ay ituláyaw nitta pe. ¹³ Ngamay oray nu mippà ya angnurug tada kaggína, ay manamnáma kammala ya kari na, áta akkan na maulis ya gangay na.

Ya agtaron tada kiya sur-súru wa lùsawan ne Dios

¹⁴ Ipadamdam mu idi kadaya mangurug kannán. Ay kagiyánam da ki àràng ne Dios, nga akkan da makipal-palagmán ka panggap kiya úni yala, áta áwan sur-surbi dayán. Mangdadál lala kiya angnurug daya maggigína. ¹⁵ Kuwaam ya mabaal mu, ta senu pà-pàgan naka nge Dios. Kappiyánam nga itùgud ya bàbànan na mepanggap ke Jesu-Cristo, ta senu áwan mu keap-appattán kadaya ubraám nga ipàwa na kikaw. ¹⁶ Akkan ka nga mepagar-arát ta mepagbàbànan kadaya bàbànan na lùsawan ne

Dios, áta ittu yán ya manakidakè kadaya tolay. ¹⁷ Ya ummán kadayán na sur-súru, ay meárig kadaya sadúra kiya lublub ba umaraarà. Daya duwa nga magtù-tùgud kadayán, ay de Himeneo se Fileto. ¹⁸ Akkan da ngin na sur-surútan ya kurug ga sur-súru. Nán da nga ya ilaltu daya natay ay nabalin nin. Piyán da dadàlan ya angngurug daya duddúma. ¹⁹ Ngamay e Dios ya mamaligda ki angngurug tada, ta senu meárig tada kiya abay pà nang nga batu wa akkan tutu wala makínin, nga nasurátan ka nán na kídì, “Ammu ne Dios ngámin daya kurug ga tolay na,” nán na, se “Nu iinna ya manguna nga e Jesu-Cristo ya Apu na, ay igsán na daya nadakè a kuk-kuwaan na,” nán na.

²⁰ Ay kiya abay ya balay, ay adu baláki daya aruminta nga atán kiya unag na. Atán da nga nàwa ka balitù se daya nakangin-ngína nga ittu daya mausár nu atán da naturáy ya sangaáli da. May atán da pe daya ur-úray ya aruminta nga nàwa ka káyú wala se daya nàwa ka lusà a ummán kadaya bánga, nga ittu daya mausár kadaya akkan napatag ga mà-màwa. ²¹ Ay tu dayán daya kearígán tada nga mangurug. Ngámin daya mangigsán kadaya ngámin nadakè a kuk-kuwaan da, ay meárig da kiya aruminta nga pà-pàgan naya makin-kuwa. Ay oray nágan na nga oras, ay mabalin nada nga usaran kadaya napatag ga asikkuwaan na.

²² Ay túya akkan ka nga umat-atangya kadaya nadakè a kuk-kuwaan daya babbágu. Ya magmar-máru wala ya kuwaam, ay se kaligdaam ya angngurug mu, ay piyám daya kasittolay mu se kappiyánam mala ya ur-uray mu. Kuwaam dayán, áta tu dayán daya masápul la kuwaan daya kurug ga mangurug nga makiápu ke Apu. ²³ Akkan ka pe ya mear-arát ta makipal-palagmán kadaya áwan sur-surbi se áwan sar-sarut nga bàbànan, áta ammun mà in na sáwad dala ya pagang-angayán dayán. ²⁴ Ata ya bobonan ne Dios, ay akkan makisaw-sáwad, nu di masápul la namáru kadaya ngámin tolay se nasírib se naánus nga magtùgud. ²⁵ Akkan pe makà-kàrungat nga magtuldu kadaya kumag-kagúra kadàtada, ta get nu pakappoliyan ne Dios da, ay mammuwán da ya kurug. ²⁶ Ay díkod nu mapagmut da ya uray da, ay mataláwan da ngin ya árig kàrung ne Sairu, nga ittu ya nangitur-turáy kaggída se nekur-kurug da.

Ya kuk-kuwaan daya tolay kiya kamuddiyánan na algaw

3 Ay dam-damdammam idi, nga kiya kamuddiyánan na al-algaw, ay atán daya pakarig-rigátan tada. ²Ata daya tolay, ay ittu da la nga pà-pàgan kampela ngin nin daya baggibaggi da, se daya pir-pirà pe ya pà-pàgan da. Managpas-pasindáyaw da, se marammáas da ngin, ay se mangirupat da pe yin. Akkan da ikur-kurug pe yin daya mannákam da, se akkan da ammu pe yin ya magsubálit kiya napiya. Ay áwan da pe yin na akadamdam ke Dios. ³Awan da ngin na pagan-anu kadaya kasittolay da, se áwan da agkallà pe yin, ay mamad-padakè da pe, ay se kuwaan da ngala pe ya madamdam da nga kelugán naya baggi da. Narungat da pe yin se lùsawan da ya napiya. ⁴Managtuláyaw da kadaya opun da, ay se akkan da ammu lam-lamtan ya pagtungpálan daya kuk-kuwaan da. Nakasig-sigúru da pe, ay se idilig da ngin ya ammatag da ke Dios kiya ammatag da kadaya paggan-ganásan da kídi kalawagán ni. ⁵Dayán na tolay, ay kuwaan da pe daya kuk-kuwaan daya mangurug, ngamay akkan da kammala pà-pàgan nin túya áwan da kaul-ulissán. Adayyuwám dayán!

⁶Atán daya ummán kadayán na tolay ya mapalnà kadaya babbabalay gapu kadaya angngas-kasaba da kadaya babbay nga mariribù ya uray da, gapu kadaya adu wa bas-básul da. Ay dayán na babbay, ay nalà-lapat da nga meal-alíláw gapu kadaya nagbal-baláki nga pagray-rayuwán da. ⁷Kurugan da ngámin daya magtùgud kaggída, ngamay akkan da mà kammala ngin nin mammuwán ya kurug. ⁸Ay dedi ya tolay, ay áwan napiya kiya ur-uray da, se busid ya angngurug da. Kaguráan da ya Napiya nga Dámag. Ummán da kade Jannes se Jambres nga kumag-kagúra kitu Moses kitun. ⁹May áwan da nga pagung-ungdáran dayán nu kuwa, áta mepakammu win kadaya ngámin tolay tu kinadakè da, nga ummán kitu nàwa kade Jannes se Jambres kitun.

Ya pamaddug tada kadaya magtùgud ka busid

¹⁰Ay ikaw Timoteo, ay nammuwán mu pànanng ngin datu nesur-súrù, ay se oray pe ya gangay ku se panggap ku ki biyág ku. Ay nammuwán mu pe yin nu wà ummán naya angngurug ku ke Jesu-Cristo, se ya aggánus ku gapu ki angngurug ku. Oray pe ya amminyà kadaya kasittolay ku se ya agturad ku, ay ammu mu dayán nin. ¹¹Ay nammuwán mu mà pe yin

tu inammal-pallà da kiyà, se itu inammar-parígát da kiyà ka Antiokia, ka Iconio se ka Listra. Nasamnga datun na nekapar-parigátan ku. Ngamay e Apu ya sinummeng kiyà, ay túya neturdán kuda ngámin. ¹²Ay akkan nala nga iyà ya kàwaán datun, áta kurug nga maparigátan pe ngámin daya magmar-máru nga mangurug tutu wala ke Jesu-Cristo. ¹³Ata daya nadakè a tolay se daya magtù-tùgud ka busid ka pangal-alílaw da kadaya kasittolay da, ay natù-turù ya kinadakè da. Ial-alílaw da pe kurug daya duddúma ngamay aggída, ay meal-alílaw da pe nu iya kakur-korugán na.

¹⁴Ngamay ikaw Timoteo, ay kurugam mala peyang datu nasur-súrum nga kur-kurugam pànanng ngin. Ammum mà pe nu iinna daya nagtùgud kikaw. ¹⁵Ay oray kitu kabbing mu pikam, ay nammuwán mu win datu nesur-súrat ta bàbànan ne Dios. Ay ittu datun ya mangipakammu kiya pakabiyágan ta ka áwan panda gapu ki angngurug ta ngala ke Jesu-Cristo. ¹⁶Ata ngámin na nesur-súrat ta bàbànan ne Dios, ay e Dios kampela ngin nin ya nagpesúrat, ta senu ittu ya usaran ta kiya agtùgud ta kadaya tolay se kiya angngipakammu ta kaggída kadaya básul da. Ay ittu pe ya usaran ta nga mamakappoli kadaya tolay nga summiyási kiya napiya, ay ittu pe ya usaran ta kiya angngitùgud ta kiya panagbiy-biyág nga umannúgut ki piyán ne Dios. ¹⁷Ta senu daya mangurug ke Dios nga magsirbi kaggína, ay áwan da nga pagkur-kurárgan. Ay díkod annung da kuwaan daya ngámin napiya nga mà-màwa.

Ya muddi nga bílin ne Pablo ke Timoteo

4 Atán pikam ya bílin ku kikaw Timoteo. Ammu ne Dios idi ya ammlin ku kikaw, ay ammu pe ne Jesu-Cristo nga ittu wala ya makabalin na mangukum kadaya ngámin tolay, ay se oray pe kadatu natay yin. Gapu ta umbet kammin ne Jesu-Cristo kídí kalawagán ní, ay se aggína ya mangituráy nu kuwa, ay bilínan taka tutu wala nga ²ibàbànan mu peyang ya bàbànan ne Dios nga mepanggap kaggína. Oray nu nán mu wa akkan ittu ya oras na, ay ibàbànan mu la. Anannayam daya tolay nga mangurug ke Jesus, se ikagim pe kaggída daya pakasabágan da. Ay kagiyánan mu pe daya duddúma, ta senu kaligdaan da ya angngurug da. Magánus ka peyang kiya angngitùgud mu kaggída. ³Ata umbet ya oras nga daya tolay, ay áwan da kur-kurugan kiya napiya nga metù-tùgud kaggída, ta daya pà-pàgan da nga giginán kampela ngin nin ya sap-sapúlan da. Ay

díkod mangalà da kadaya maragtùgud ka pangitùgúdan da kiya piyán da kampela ngin nin. ⁴ Akkan da piyán ginán nin ya mepanggap kiya kurug ta daya busid da sur-súru ya piyán da nga ginán nin.

⁵ Ngamay ikaw Timoteo, akkan ka nga maglagaw. Iturad mu ngámin daya rig-rígát ta màlamán mu. Iwar-waragáwag mu ya Napiya nga Dámag, ay se tungpálam ngámin daya ipàwa ne Dios kikaw.

Tu nannungpál ne Pablo kadaya ngámin na nepiyár kaggína

⁶ Ay nu mepanggap kiyà, ay matay yà tutu wala ngin gapu kiya angngikurug ku ke Dios. Arig ku ya bási nga madama mesiyà in. Ittu idi yin ya ipappan ku ka giyán ne Dios. ⁷ Kinuwà ngámin ya mabaal ku. Inanúsán ku wa tinungpál ngámingámin na nepiyár na nga ubra kiyà. Ay akkan ku pe nippà ya angngurug ku kaggína. ⁸ Ay kiddi yin, ay id-idaggán ku wala tu nesag-sagána na kiyà nga bátug premyù nga ittu ya idde ne Apu Jesus kiyà, se kadaya namáru wa tolay kiya algaw wa angngukum na. Aggína la ya sissa nga kurug angguwes. Ay akkan nala nga iyà ya iddán na kiyán, nu di ngámin pe daya magin-indag kiya ilalbet na.

Ya mepanggap kiya biyág kampela ne Pablo win

⁹ Pilítam ya magkaru umbet nga manatang kiyà. ¹⁰ Ata kinumtuway ye Demas kiyà in. Nawe ka Tesalonica, ta pì-piyán na ngin na at-atangyaan ya gan-gánas naya biyág kídi kalawagán ni. Ay e Cresente, ay nawe ka Galacia. Ay nawe ka Dalmacia nge Tito. ¹¹ Tittu nge Lucas ya kabulun ku kanedi. Sibálam me Marcos nu umbet ka, ta abay ya meseng na kiyà kiya ubra tada. ¹² Pinapan ku we Tykicus ka Efeso. ¹³ Nu umbet ka, ay alà mu mán tu diyáket ku wa nebansì ka giyán ne wagi Carpo ka Troas. Ay alà mu pe datu libru, nang-nangrúna datu sur-súrát. Akkan muda kaligpanán.

¹⁴ E Alejandro wa maragbattál ka bága, ay nadakè tutu wala ya kinuwa na kiyà. Ngamay e Dios sala ya magsubálit kaggína. ¹⁵ Ay tar-taronan mu pe ta kalùsawan na pà nang ngámin daya isur-súru tada.

¹⁶ Kitu nunna nga inammustigár da kiyà, ay áwan nala nga pumane kiyà kaggída. Naglikudán dà ngámin. May oray nu mapakuna, ay akkan kuma pabasúlan ne Dios da. ¹⁷ Nagpapanáwan dà ngamay akkan nà a

4:6 Mabása ya mepanggap kídi ka Exodus 29:40.

pinagdudoray ne Apu, nu di nà lugud da pinagturad, ta senu mabalin ku nga ibàbànan tutu wala ngámin ya bàbànan na kadaya akkan Judyu, ta senu magina da pe. Ay ya isa pe, ay nigdù nà kitu pakatayán ku tutu wala kuma. ¹⁸Ay ammù nga igdù nà e Dios kadaya ngámin na nadakè, ay aggína pe ya mangalà kiyà ka lángit nga pangiturayán na. Aggína ya maday-dáyaw ka áwan panda. Amen.

Ya akikumusta ne Pablo

¹⁹Ikumusta nà kade Priscila se Akila se datu akkobung ne Onesiforus. ²⁰Nagbansi ye Erasto ka Corinto. Ay pinagbansì e Trofimus ka Mileto ta madagáng.

²¹Ay kamakáman mu ya umbet kiya akkan na pikam ma aggamiyán. Makikumusta pe kikaw de Eubulo, Pudens, Linus, Claudia se ngámin pe daya mangurug kanedi.

²²Ay e Apu kuma ya mamul-bulun peyang kikaw win. Ay kalakkán nakayu kuma nge Dios.